

Uw kindje is opgenomen op onze kinderafdeling. Tijdens het verblijf in het ziekenhuis kan het zijn dat uw kind als gevolg van de aandoening, de ingreep of onderzoeken toch wat pijn ervaart. Het team van de kinderafdeling zal er alles aan doen om pijn zoveel mogelijk te voorkomen en zo goed mogelijk te behandelen.

Met deze folder willen we u graag wat meer uitleg geven over :

- Pijn
- Het meten van pijn
- Het voorkomen en behandelen van pijn

### ➔ *Pijn*

Pijn is een onaangenaam en storend gevoel. Het kan een weerslag hebben op uw kind. Zo kan pijn ervoor zorgen dat uw kind minder eetlust heeft, minder goed slaapt, geen zin meer heeft om te spelen, de stemming kan veranderen, prikkelbaar of humeurig is, verdriet heeft, ... Het is belangrijk deze veranderingen te melden aan de arts of verpleegkundige. Hoe sneller de pijn opgemerkt wordt, hoe sneller de behandeling kan worden ingesteld of aangepast.

### ➔ *Pijn meten*

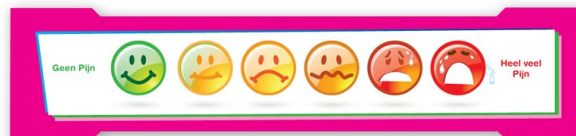
Om te weten hoeveel pijn uw kind heeft, gaat de verpleegkundige de pijn meten. Afhankelijk van de leeftijd van het kind wordt een speciale meetschaal gebruikt.

#### *Kinderen jonger dan vier jaar*

Jonge kinderen kunnen niet of moeilijk aangeven dat ze pijn hebben, maar laten dit wel zien door bijvoorbeeld te huilen, gespannen lichaamshouding, soms liggen ze juist héél stil... Vandaar maken we bij baby's en jonge kinderen gebruik van een observatie van 5 gedragskenmerken (CHIPPS - schaal) waarbij een pijnscore wordt bepaald.

#### *Kinderen tussen vier en acht jaar*

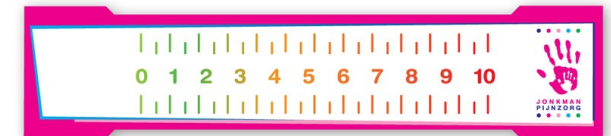
Op deze leeftijd kunnen kinderen wel reeds aangeven waar en hoeveel pijn ze hebben. Toch is het nog een ganse opdracht om het te verwoorden. Voor deze kinderen maken we gebruik van de gezichtjesschaal.



Het kind kan het gezichtje aanduiden dat overeenstemt met zijn of haar pijn: van een vrolijk gezichtje zonder pijn tot uitdrukking van zeer erge pijn.

#### *Kinderen vanaf acht jaar en ouder*

Op leeftijd van acht jaar kan het kind op een pijnmeetlatje (VAS-schaal) aangeven hoeveel pijn het heeft. Dit stemt overeen met een getal tussen 0 tot 10.



### ➔ *Pijn behandelen*

Het is belangrijk dat de pijn zo vlug mogelijk kan verholpen worden voor het comfort van het kind.

De arts zal steeds een aangepaste pijnbehandeling voorschrijven en aanpassen aan de hand van de pijnmeting. Maar naast de pijnmedicatie zijn er ook enkele handelingen die u als ouder (met de verpleegkundige) kan toepassen:

- Bied je kindje veiligheid en geborgenheid in een voor hem onbekende omgeving, door zachtjes tegen hem te praten, te strelen, te knuffelen, ...
- Zorg voor voldoende ontspanning en afleiding. Dit kan door middel van muziek, boekjes lezen, een spelletje spelen, knutselen, televisie kijken, ...
- Zorg voor voldoende comfort en rust, een nette omgeving. Verander eens de lichaamshouding, schakel storende geluiden of lichtprikkels uit, ...
- Bereid je kind, op het juiste moment, voldoende voor over wat er gaat gebeuren.

#### ➤ *Vincent zonder pijn*

Het team van de kinderafdeling streeft ernaar om het verblijf van uw kind zo aangenaam mogelijk te maken. Mocht uw kind toch pijn ervaren, aarzel dan niet om dit te melden. De artsen en de verpleegkundigen zullen er alles aan doen om de pijn zo goed mogelijk te verhelpen. Er zijn heel wat mogelijkheden op dienst om de pijn te verlichten.

#### ➤ *Tot slot*

Als u na het lezen van deze folder nog vragen heeft, kan u contact opnemen met uw behandelende arts of met de verpleegkundige van de afdeling.

Nuttige telefoonnummers:

Kinderafdeling: 09/387 72 40

Secretariaat pediatrie: 09/387 72 48



## Vincent zonder pijn

